

2009년 10월호

KIAN 안녕하세요? 가와사키

가와사키시 국제 교류 협회 뉴스

영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어, 따갈로그어, 알기쉬운 일본어로
협회 홈페이지 (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) 에 게재되고 있습니다.

発行 財団法人川崎市国際交流協会



「시민 뮤지엄 기획전」

「가와사키·조몬·1만년-대지에 새겨진 생활과 온난화-」를 주제로 한 기획전이 가와사키시 시민뮤지엄에서 개최됩니다.

- 일시 : 10월 12일 월요일까지 오전 9시 30분부터 오후 5시까지
- 회장: 가와사키시 시민 뮤지엄(무사시코스기에서 버스승차)
- 요금: 어른 500엔, 학생 및 65세이상 300엔, 중학생 이하는 무료
- 문의: 시민 뮤지엄 전화: 044-754-4500 / 팩스: 044-754-4533

「가와사키 미나토 마츠리」

마리엔에서는 요사코이춤, 캐릭터 쇼, 스테이지 이벤트, 비치 스포츠 코너 등의 재미있는 이벤트와 많은 노점들이 나옵니다.

- 일시: 10월 10일(토)~11일(일) 오전 10시부터 오후 16시까지
- 회장: 가와사키구 히가시오기지마(東扇島) 가와사키 마리엔과 히가시오기지마 히가시공원에서
- 교통: JR 가와사키역 동쪽출구에서 「東扇島循環」버스로 30분 「가와사키 마리엔」하차
- 문의: 가와사키 항만진흥협회 전화 : 044-287-6009

(월간 토픽)

가와사키시 외국인 시민 대표자 회의 제 8기 대표자 모집

여러분, 가와사키시 외국인 시민 대표자 회의를 아십니까? 가와사키에서는 외국인 시민의 시정 참가를 진전시키고, 일본인과 외국인이 서로를 이해하고, 같이 살아가는 지역 사회를 만들기 위해, 가와사키시 외국인 시민 대표자 회의를 설치하고 있습니다. 1996년에 일본 처음으로 외국인 시민만이 참가하는 회의로서 시작했습니다. 공개 모집으로 모인 외국인 시민 대표자가 평소에 느꼈던 문제점들 중에서 테마를 정해 이야기하며 그 심의 결과 및 의견을 매년 시장에게 보고합니다. 현재 25명의 대표자가 외국인을 위한 의료지원 및 아동 교육등을 테마로 심의하고 있으며, 회의는 매년 1년에 8회, 일요일 오후에 나카하라구에 있는 가와사키시 국제 교류 센터에서 개최됩니다.

이번 모집은 2010년 4월부터 2012년 3월까지의 2년간 활동하는 제 8기 외국인 시민대표자 26명입니다. 응모하실 수 있는분은 18세 이상으로 가와사키에 1년 이상 외국인 등록을 하고 있고, 일본어로 회의에 참가하실 수 있는 분입니다. 회의에 출석할때는 가와사키시의 비상근 직원으로서의 보수가 지급됩니다.

모집 요강은 각 구약소·도서관·시민관 외국인 시민정보 코너에 비치되어 있습니다. 또한 가와사키시 홈페이지에서 다운로드도 할수 있습니다. 모집기간은 2010년 1월 15일입니다. 자세한 내용은 홈페이지를 참조하시기 바랍니다.

- 임 기 : 2010년 4월 1일 ~ 2012년 3월 31일 (2년간)
- 모집인원수 : 26명

- 모집 기간 : 2009년 10월 1일(목) ~ 2010년 1월 15일(금)
- 응모 요건 : (1) 2010년 4월 1일 현재 만 18세 이상
(2) 가와사키시에 2009년 4월 1일 이전부터 계속해서 외국인 등록을 하고 있을것.
(3) 일본어를 이해할수 있는 사람(단, 제 6기, 제 7기 연속해서 대표자가 된 사람은 적용외)
- 신고 방법 : 1차 신고 - 서류 신고 2010년 1월 29일(금) / 2차 신고 - 면접 2010년 2월 14일(일)
- 문 의 : 가와사키시 시민·어린이국 인권·남여공동참획실

〒210-8577 川崎市川崎区宮本町1 e-mail 25gaikok@city.kawasaki.jp TEL044-200-2359/Fax044-200-3914

후레아이 교류회 「외국인 엄마를 위한 도시락 만들기」 편

- *강사: 무라타 노조미
- *일시: 10월 31일(토) 11시 30분~14시까지 *장소: 가와사키시 국제 교류센터 2층 요리실
- *참가비: 1500엔(당일 접수합니다.) *정원: 20명
- *준비물: 앞치마, 엄마도시락, 아이도시락용기 *탁아실 있습니다.
- *신청방법: 왕복엽서에 이름,주소,전화번호를 적어서 우송, 10월 15일까지 필착

(재)가와사키시 국제 교류 협회 설립 20주년 콘서트

세계적인 아티스트들이 출연하는 클래식 콘서트에 여러분을 초대합니다.

- 일시: 11월 21일(토) 오후 3시부터 5시까지
- 장소: 아사오(麻生)시민관 홀 (오다큐선 신유리가오카 북쪽 출구 도보 5분)
- 대상: 가와사키시 살거나, 회사 및 학교가 가와사키에 있는 분(초등학생 이상)
- 신청: 왕복 엽서(10월 15일 목요일 소인 유효)

정액급부금 · 육아지원 특별 수당의 신청을 아직 하지 않으신 분께

가와사키시에서의 정액급부금·육아지원 특별 수당의 신청기한은 2009년 11월 2일 (월)(당일 소인 유효)까지입니다. 신청서는 4월 30일에 시민 여러분(일본분은 세대주, 외국국적 분은 본인)께 우송하였습니다. 신청서가 없는 분은 빨리 연락 주시기 바랍니다. 가와사키시가 보내드린 신청서에 필요 사항을 기입하신후, 본인 확인 서류(외국인 등록증·운전면허증 등의 신분증)와 계좌 확인 서류(통장 또는 현금카드)의 복사본을 함께 동봉한 반신용 봉투에 넣어서 반송하여 주십시오. 신청 내용 확인후, 지정하신 계좌에 순서대로 송금하겠습니다.

가와사키시 국제 교류협회 센터 상담 안내

*상담 업무 시간 (10:00~12:00 13:00~13:00) 전화 044-435-7000 / 메일 : kiankawasaki@kian.or.jp

영 어	월요일~토요일	중국어	화요일, 수요일, 금요일
한국·조선어	화요일, 목요일	스페인어	화요일, 수요일
포르투갈어	화요일, 금요일	타갈로그어	화요일, 수요일

* 일본어로도 상담 받고 있습니다. 부담없이 상담하시기 바랍니다. (비밀엄수)

◇행정서사 무료 상담회 *장소: 센터 2층 협회 회의실 *일시: 10월 18일 (일) 오후 2시~4시

- 가와사키구약소 무료 상담(면담) 영 어 : 1, 3주 목요일 14:00~16:30
중 국 어: 1, 3주 화요일 14:00~16:30
타갈로그어: 1, 3주 수요일 9:00~12:00
- 아사오구약소 무료 상담(면담) 영 어 : 1, 3주 목요일 9:00~12:00
중 국 어: 1, 3주 화요일 9:00~12:00
타갈로그어: 1, 3주 수요일 14:00~16:30